

自1959年來微型馬達之卓越成就

截至二零零一年三月三十一日止年度全年業績報告

財務摘要

- 營業額升至七億九千萬美元，上升百分之十七
- 扣除重組費用撥備前淨溢利升至一億六千二百萬美元，上升百分之二十
- 扣除重組費用撥備後股東應佔溢利升至一億四千五百萬美元，上升百分之七
- 每股盈利升至四美仙，上升百分之七
- 股息升至四千九百萬美元，上升百分之七
- 截至二零零一年三月三十一日止，本集團保持無債務紀錄

本公司董事會宣佈
截至二零零一年三月三十一日止年度內，已經審核之綜合股東應佔溢利為145,368,000美元，較二零零零年同期增加百分之七。

財務報告

截至二零零一年三月三十一日止年度，已經審核之綜合損益賬以二零零零年同期之比較數字詳列如下：

綜合損益賬

	附註	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元
營業額	二	790,190	677,144
銷售成本		(530,070)	(441,793)
毛利		260,120	235,351
其他收入		12,199	13,242
分銷及行政費用		(106,743)	(91,306)
重組費用撥備	三	(26,661)	—

營業溢利	四	138,915	157,287
融資成本		(464)	(2,062)
所佔共同控制實體／ 聯營公司溢利減虧損		(2,280)	43
除稅前溢利		136,171	155,268
稅項	五	9,199	(19,701)
除稅後溢利		145,370	135,567
少數股東權益		(2)	(9)
股東應佔溢利		145,368	135,558
股息		(48,513)	(45,443)
盈餘滾存		96,855	90,115
每股盈利（美仙）	六	4.0	3.7
每股股息（美仙）		1.32	4.94*

* 股份一拆四之前

簡明綜合資產負債表

	附註	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元
物業、廠房及機器設備		234,287	246,724
其他非流動資產		89,277	61,969
流動資產			
存貨及在製品		84,967	71,634
應收貨款及其他應收賬款	七	182,469	160,792
其他投資		11,413	2,495
存款及銀行結存		77,048	42,707
		355,897	277,628
流動負債			
應付貨款及其他應付賬款	八	141,725	122,017
長期借款及融資租賃負債 之流動部份		547	3,365
稅項		1,333	10,237
擬派股息		34,383	33,620

銀行貸款及透支		5,136	2,868
		183,124	172,107
流動資產淨值		172,773	105,521
資產總額減流動負債		496,337	414,214
非流動負債			
長期負債及融資租賃負債		5,922	1,760
其他預提費用		12,321	15,124
遞延稅項負債		10,924	12,168
少數股東權益		5	5
		29,172	29,057
淨資產		467,165	385,157
資本及儲備			
股本	九	5,925	5,925
儲備		461,240	379,232
股東權益		467,165	385,157

附註：

一. 主要會計政策

賬目乃根據香港普遍採納之會計原則及香港會計師公會發出的會計準則編製而成。賬目根據歷史成本法編製，並已就若干投資物業及投資證券之重新估值作出調整。

二. 營業額

集團主要從事微型馬達製造。以下為主要業務按地區劃分之營業額及營業溢利之分析：

主要業務	營業額		營業溢利	
	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元
銷售馬達	790,190	677,144	138,915	157,287
按地區劃分				
亞洲	471,908	425,021	120,446	119,142
北美	127,105	101,104	(17,431)*	10,719
歐洲	191,177	151,019	35,900	27,426

	790,190	677,144	138,915	157,287
--	---------	---------	---------	---------

	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元
--	--------------	--------------

營業額按銷售地區劃分

亞洲	228,320	197,279
北美	248,952	210,864
歐洲	312,918	269,001
	790,190	677,144

*

北美營業溢利已扣除26,661,000美元重組費用撥備。於扣除重組費用撥備前營業溢利為9,230,000美元。

三. 重組費用撥備

集團已就預計於二零零一年十月前完成結束美國密西西比州哥倫布生產廠房之重組費用作出撥備。總撥備包括遣散費及有關支出，環保開支，廠房及機器設備之撇賬及其他一般遷移與結束費用：

	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元
--	--------------	--------------

資產撇賬	15,321	—
其他	11,340	—
總撥備	26,661	—

扣除9,533,000美元遞延稅務利益後，淨重組費用撥備為17,128,000美元。

四. 折舊

本集團期內物業、廠房及機器設備之折舊費用為35,695,000美元（二零零零年：37,284,000美元）。

五. 稅項

香港利得稅是根據期內所估計應課稅溢利按稅率百分之十六（二零零零年：百分之十六）撥出準備。海外稅項乃按同期應課稅溢利依適用稅率撥出準備。

	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元
--	--------------	--------------

本年度稅項		
香港利得稅	(8,925)	(10,616)
海外稅項	(8,809)	(11,262)

	(17,734)	(21,878)
遞延稅項	26,933	2,177
	9,199	(19,701)

重組費用撥備之相關遞延稅務利益為9,533,000美元。

六. 每股盈利

每股盈利乃根據股東應佔溢利145,368,000美元（二零零零年：135,558,000美元）以及於二零零零年八月十四日將所有股份每股分拆為四股分拆後股份之現已發行股份3,673,788,920股計算。二零零零年之每股盈利已依前所述而作出調整。

七. 應收貨款及其他應收賬款

本集團給予顧客平均三十至六十日之信貸期。應收貨款及其他應收賬款包括應收貨款結餘154,368,000美元（二零零零年：140,065,000美元）。

以下為應收貨款之賬齡分析：

	0-60日 千美元	61-90日 千美元	90日以上 千美元	總計 千美元
二零零一年三月 三十一日結餘	123,273	16,215	14,880	154,368
二零零零年三月 三十一日結餘	94,600	21,436	24,029	140,065

八. 應付貨款及其他應付賬款

應付貨款及其他應付賬款包括應付貨款結餘73,844,000美元（二零零零年：70,208,000美元）。以下為應付貨款之賬齡分析：

	0-60日 千美元	61-90日 千美元	90日以上 千美元	總計 千美元
二零零一年三月 三十一日結餘	51,355	12,010	10,479	73,844
二零零零年三月 三十一日結餘	42,260	12,044	15,904	70,208

九. 股本

二零零一年 千美元	二零零零年 千美元
--------------	--------------

法定股本：

7,040,000,000 股普通股每股面值港幣0.0125元
(二零零零年：1,760,000,000股普通股每股
面值港幣0.05元)

11,355

11,355

發行及實收股本：

3,673,788,920股普通股每股面值港幣0.0125元
(二零零零年：918,447,230股普通股每股
面值港幣0.05元)

5,925

5,925

於二零零零年八月十一日之普通議決案通過於二零零零年八月十四日生效將公司所有每股港幣0.05元股份分拆為四股每股港幣0.0125元之股份。

汪穗中來鴻

截至二零零一年三月三十一日止財政年度，德昌電機之銷售額取得雙位數字增長，盈利更再一年錄得上升。

- 銷售總額上升至七億九千萬美元，較二零零零年上升百分之十七。
- 純利於扣除重組費用撥備前上升百分之二十至一億六千二百萬美元。
- 純利於扣除重組費用撥備後上升至創紀錄之一億四千五百萬美元，升幅達百分之七。
- 每股盈利上升至四美仙，升幅達百分之七。
- 計入現金儲備後，本集團於本年度結算時全無債務。

於二零零一年，德昌電機繼續投資在人材、技術、新產品計劃及新業務方面，確保本集團得以維持長遠之競爭優勢。為配合是項發展策略，本公司決定加快重組北美洲馬達系統業務，因而須結束一家廠房，並將其業務運作移師至成本較低之地方。儘管部份重組工作造成近期現金外流，我們深信此舉可奠定必要之基礎，維持並提升股份價值。

股息

董事會建議派發末期股息每股零點九四美仙，連同中期股息每股零點三八美仙計算，總股息為每股一點三二美仙，較二零零零年增加百分之七。

經營環境

儘管本年度下半年之經營環境頗為艱難，德昌電機各項核心微型業務之銷售額依然年復一年取得增長。若撇開在一九九九年收購之歐美馬達系統業務Johnson Electric Automotive, Inc. (「JEAI」) 不計，微型馬達之整體銷售額上升百分之十一至四億七千二百萬美元。

本集團之業務涵蓋多個產品應用層面及地域市場，各具本身之最終用戶需求及競爭模式

。因此，縱然近期北美宏觀經濟指標疲弱，歐洲之經濟指標亦稍現疲態，但德昌電機產品之銷售額卻不一定跟隨著宏觀經濟指標之走勢回落。

以德昌電機之最大產品應用業務－汽車配件－為例。儘管全球汽車市場整體上籠罩著一片蕭條氣氛，但本財政年度下半年是項業務之銷售額卻取得大幅改善，當中反映本集團在多個產品範疇上穩佔極具競爭力之地位，亦證明汽車業乃依隨一個款式循環經營，每當有新款式投產時，可以對指定配件供應商帶來出乎意料之正面影響。

在電動工具及家庭電器方面，本年度下半年之競爭環境對本集團不利。縱然本財政年度整體上錄得盈利，但兩項業務在下半年之銷售額較上年同期下降。此外，各個地區之銷售情況亦互有不同，由於價格競爭壓力、歐羅疲弱等因素，加上若干客戶及分銷商選擇性地減少存貨量，故本年度歐洲之銷量遠較北美為低。

商業器材及個人護理產品兩項業務均錄得強勁之雙位數字銷售增長，而影音業務之銷售更呈三位數字增長，包括日本電產德昌電機之首個銷售額。日本電產德昌電機乃德昌電機與日本電產共同成立之合營公司，於二零零零年七月始投產。

JEAI屬下設有兩個馬達系統部門，分別為北美之Johnson Electric Automotive Motors（「JEAM」）及歐洲之Gate S.p.A。JEAI之銷售額增至三億一千八百萬美元，較對上一個財政年度增長達百分之二十六，上一個財政年度僅計入上述兩個部門九個月以來之貢獻。儘管年內市場環境欠佳，歐羅匯價疲弱，但較具規模之Gate表現依然仍頗理想。誠如較早前所公佈，JEAM現正進行一項提高競爭力之大型重組計劃。按照該計劃，JEAM將結束在密西西比州哥倫布之生產廠房，並將生產轉移至中國及墨西哥廠房。

經營溢利及重組費用

年內，本集團之盈利能力受到多項一次過之因素影響。經營邊際利潤之所以下跌至較本集團正常目標水平為低，可歸咎於以下四項因素：

- 第一、合營公司日本電產德昌電機於本年度投入運作，一如所料，新辦業務需要未來數月時間擴大規模，始可達致預期盈利水平；
- 第二、本集團之原材料及經營成本均告上升。額外生產成本乃由於作出投資所致，有關投資一方面乃為了遷移哥倫布廠房目前之生產業務，另一方面則由於本集團預期現有微型馬達業務須迎合新產品要求。再者，直至JEAM完成重組前，北美洲馬達系統部門並無賺取重大之溢利貢獻；
- 第三、本集團自收購Gate後即提升了本身在歐洲之市場地位，惟同時亦增加了在歐羅匯價方面所承受之風險。事實上，以歐羅計算，Gate於二零零一年之盈利確有提高，然而，由於歐洲貨幣疲弱，盈利折算為美元後，德昌電機所報之盈利額反見減少；
- 第四、誠如上文所提及，多個經合組織成員國之宏觀經濟環境欠佳，對德昌

電機造成了好壞參半之影響。部份業務固然正穩步回升，但在其他業務方面，消費者及公司之消費態度愈趨不明朗兼更為審慎－在若干情況下，此現象甚至對本集團之微型馬達產品價格形成了下調壓力，導致銷售額下跌。

個別而論，上述各因素對邊際溢利之個別影響尚算不大，但各項因素相加起來，對本年度之整體業務表現卻構成顯著影響。

此外，爲了就關閉哥倫布廠房作出撥備，本集團須承擔一次過之重組費用除稅前撥備二千七百萬美元。剔除重組撥備後，本集團之股東應佔經常純利達一千七百萬美元。扣除有關稅務優惠後之撥備淨額爲一億六千二百萬美元。

競爭優勢及增長發展

北美及歐洲多個製造業目前之疲弱現象，意味著全球生產供應鏈正經歷一次更徹底之轉型過程。全球一體化、行業整固、若干業務生產力過剩等因素，無不逼使各行各業之製造商重新思考採購配件及製成品之方法及來源。

正如我們在過往年報中指出，現時歐、美製造商趨向將微型馬達及馬達系統生產業務外判，德昌電機尤其可因應此趨勢受惠。本集團在華南地區建立了一個獨一無二低廉生產及採購運作平台設施，憑藉其經營規模及生產能力，足可維持本集團作爲全球首屈一指生產商之競爭優勢。本集團設於沙井之生產及供應商基地「德昌城」，對德昌電機之發展策略舉足輕重。

收購JEAI一事對德昌電機之企業發展尤爲重要，此舉不但使我們在汽車配件業務方面之客戶關係更深更廣，亦令我們更加了解長遠而言如何運用本身之核心業務優勢脫穎而出。

本集團計劃關閉哥倫布廠房及遷移其生產業務，反映德昌電機能夠在中國或墨西哥爲北美洲客戶生產及運送若干產品，所需成本比現時在美國設廠甚低，甚至在馬達生產價值鏈其他階段，由工具設備以至裝配組件運作皆可取得類似之成本優勢。

若干產品及生產程序，以先進工程設計爲例，能貼近汽車的原設備製造生產基地，自能取得好處。我們會繼續利用中國生產基地，減低付運貨品至客戶的成本，從而增加本集團的銷售額及溢利。只有從這兩方面取得增長，本集團才可爲員工締造一個充滿活力和獎賞環境，以及爲股東創造持續回報。

展望

展望未來，本集團內之業務單位正在實行業務計劃，著重擴大現有及新增客戶之市場佔有率，同時亦引入新產品以滲透至新市場層面。目前北美經濟放緩，無疑對最終用戶需求添加一定程度之不明朗因素，但縱然如此，我們仍對德昌電機之前景抱樂觀態度，相信德昌電機分散產品應用層面及地區市場，將會於二零零一年至二零零二年財政年度內爭取到穩健之銷量增長。

未來一年邊際溢利改善情況預期亦會令人非常鼓舞，當中原因包括日本電產德昌電機應會在來年開始為溢利帶來貢獻，兼且當JEAM之重組工作完成後，預期北美洲馬達系統銷售業務將會對經營邊際利潤帶來迅速之正面影響。

最後，德昌電機將繼續物色其他機會，透過收購公司、成立合營企業或建立策略性聯盟等途徑促進業務增長。全球汽車配件業以至其他製造行業均進行大規模行業重組，為本集團提供多個具吸引力之可行選擇。然而，管理層深明以收購主導之途徑促進業務增長，過程非常複雜，當中亦涉及不少風險，因此決定但凡物色到任何收購目標，均必須通過本集團在策略配合、整合需要及價格等方面之嚴謹篩選條件，始可實行。

末期股息

董事會擬於二零零一年七月二十五日舉行之股東週年大會上建議於二零零一年七月二十七日派發末期股息每股7.3港仙（相當於0.94美仙）（二零零零年為28.5港仙或3.64美仙，此股息並無就二零零零／零一年度所進行之股份分拆予以調整）予在二零零一年七月二十五日登記於股東名冊之股份持有人。二零零一年三月三十一日止年度之全年每股股息共為10.3港仙（相當於1.32美仙）（二零零零年度全年股息共為38.5港仙或4.94美仙）。

暫停過戶登記

本公司定於二零零一年七月二十三日星期一至二零零一年七月二十五日星期三（首尾兩天包括在內），暫停辦理股東過戶登記手續。為合資格收取建議開派之末期息，凡未過戶之股票必須連同股票轉讓書，於二零零一年七月二十日星期五下午四時正前，送達本公司股票過戶登記分處，香港皇后大道東183號合和中心17樓香港中央證券登記有限公司，辦妥過戶登記手續。

購買、出售或贖回股份

本公司於年內並無贖回任何本身之股份。另本公司及各附屬公司於年內亦無購買或出售任何本公司之股本。

審核委員會

審核委員會定期與集團之高層管理人員及外間之核數師舉行會議，以考慮及檢討本集團的財務報表、審核檢討的性質及範圍、內部管控與審核制度的效用。審核委員會之現任成員為簡大偉（委員會主席）及Ian Lorne Thompson Conn。

最佳應用守則

在本財政年度內，本公司遵守香港聯合交易所上市規則附錄十四所載之「最佳應用守則」，惟本公司之部份獨立非執行董事並無指定任期，但根據本公司之公司細則，此等董事須於本公司之股東週年大會上輪值告退及重選連任。

本人謹代表董事會全寅向全體員工致意，感謝彼等過往一年竭誠盡力、上下一心為本集團服務。對於各股東、客戶、業務夥伴及供應商，本人則期望能夠繼往開來，在未來一年攜手取得豐碩成果。

董事會代表
汪穗中
主席及行政總裁

香港，二零零一年六月八日

股東週年大會通告

逕啓者：本公司茲訂於二零零一年七月二十五日星期三下午十二時三十分，假座香港干諾道中五號文華東方酒店一樓雙喜廳舉行股東週年大會，以便處理下列事項：

- 一、 省覽本集團截至二零零一年三月三十一日之年度結算及董事會與核數師之報告。
- 二、 宣佈派發末期股息。
- 三、 重選董事。
- 四、 釐定董事酬金。
- 五、 重聘核數師並授權董事會釐定其酬金。

以及作為特別事項，考慮並酌情通過下列之普通決議案：

六、

動議本公司董事之人數定為十五名，並授權董事會推選及委任新加董事，惟總數不能多於十五名。

七、 (一) (甲)

根據以下(丙)段在有關期間內董事會行使所有本公司權利以發行、分配或處理外加股份於公司資本及提出與給予可分配或需要分配股份之建議、協議及選擇權，行使該權需得到一般性及無條件批准；

(乙)

於(甲)段得到批准後，董事會在有關期間內將有權提出及給予建議、協議及選擇權，此舉或需要在有關期間後行使該權；

(丙)

除根據配售新股建議或行使股份認購證上之購買權或根據本公

司之股份購買選擇權計劃所給予之選擇權外，董事會根據（甲）段之批准分配或有條件或無條件同意分配本公司股本之賬面總值（無論是根據優先權或其他情況）將不得超過本公司在本決議案通過日期已發行股本賬面總值百分之二十；及

(丁) 本議案所載各詞釋義如下：

就本決議案而言：「有關期間」乃指由本決議案通過之日起至下列三者之最早日期止之期間：

(i) 本公司下一次股東週年大會結束；

(ii)

本公司細則或任何適用於百慕達之法例規定本公司下次股東週年大會須予舉行之期限屆滿；及

(iii)

本公司股東在股東大會上以一項普通決議案撤銷或更改本決議案；及

「配售新股」乃指董事會，向在指定日期已登記於本公司股東冊上之股份持有人，根據所持股份比例而增發之股份、股份認購證或其他證券（董事會如認為有需要及有利時，可排除其配售權益或作其他安排，例如零碎權益，或因香港以外地區之認可管理機關及股票交易所之規定或法例所列之限制或責任。）

(二) (甲)

一般及無條件批准董事會於有關期間行使本公司之一切權力，遵循及按照所有適用之法例購回其本身之股份；

(乙)

本公司根據（甲）段於有關期間之批准可於香港聯合交易所有限公司或獲香港證券及期貨事務監察委員會及香港聯合交易所有限公司根據香港股份購回守則所認可之任何其他證券交易所購回本公司股份之面值總額，將不得超過本公司於本決議案通過日期之已發行股本面值總額百分之十，而根據（甲）段授予之權力亦應以此為限；

(丙)

就本決議案而言，「有關期間」乃指由本決議案通過之日起至下列三者之最早日期止之期間；

(i) 本公司下一次股東週年大會結束；

(ii)

本公司細則或任何適用於百慕達之法例規定本公司下次股東週年大會須予舉行之期限屆滿；及

(iii)

本公司股東在股東大會上以一項普通決議案撤銷或更改本決議案。

(三)

動議擴大已給予本公司董事會並已生效之籍此行使本公司配發股份權力之一般性授權，即在本公司董事會根據該項一般性權力而可予配發或同意有條件或無條件配發之股本之總面值中加入相等於本公司根據召開本大會通告所載之第七（二）項決議案所獲授之權力而購回之股本總面值之數額，惟該增多數額不得超過本決議案通過日期本公司已發行股本總面值之百分之十。

承董事會命
葉熾蘭
公司秘書

香港，二零零一年六月八日

附註

一.

凡有資格出席及投票之股東，均可委派代表出席及投票：代表人不必為本公司股東、茲附上代表委任表格，填妥及交回代表委任表格後，股東仍可出席投票。

二.

委任代表或代理人之表格、須於大會舉行時間四十八小時前交回香港新界大埔工業邨大順街6-22號德昌大廈本公司之總辦事處，否則將視為無效。

三.

本公司將於二零零一年七月二十三日星期一至二零零一年七月二十五日星期三（首尾兩天包括在內）暫停辦理股份過戶登記手續。如欲獲得派發建議末期股息之資格，所有股份過戶文件連同有關投票最遲須於二零零一年七月二十日星期五下午四時送交本公司之股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司。地址為香港皇后大道東183號合和中心十七樓，辦理股份過戶登記手續。

「請同時參閱本公布於信報刊登的內容。」